

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 78

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 3. April  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 3 avril  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 78

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 78

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Spanien. — Tschechoslowakei: Einfuhrverbote. — Die eidg. Postverwaltung an der VI. Schweizer Musternesse. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Internationaler Postgroßverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Commerce spécial entre la Suisse et la Grande-Bretagne. — Espagne. — Espagne: Paiement des droits de douane (agio). — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst:

1. Pfandbrief Bd. VIII, Nr. 3751, datiert Niederhelfenschwil, den 14. Dezember 1896 von Fr. 10,000; ursprünglicher Kreditör: Thurgauische Kantonalbank Filiale Bischofzell; letzter Kreditör: Jakob Severin Jung Rengens, Salsianum, Fribourg; ursprünglicher Debitör: Johann Rupert Jung-Krucker, in Niederhelfenschwil, heutiger Debitör: Conrad Hönlmann, Landoltstrasse 16, Zürich.

2. Kaufschuldversicherungsbrief Bd. VIII, Nr. 3788, datiert Niederhelfenschwil, den 5. Juli 1897 von Fr. 250; ursprünglicher und letzter Kreditör: Gallus Forrer-Fürer, in Wolfikon-Kirchberg (St. Gallen); ursprünglicher Debitör: Josef Pankraz Wick, in Brubach; heutiger Debitör: August Wick-Ruckstuhl, Oberbrubach.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben unter schriftlicher Anmeldung ihrer Rechtsansprüche bis spätestens den 5. April 1922 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde.

(W 174\*)

Wil, den 28. März 1922.

Bezirksgerichtspräsidium Wil.

Das durch Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 20. Dezember 1920 (erstmalig veröffentlicht in Nr. 7 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1921) über die 2 Obligationen S. B. B., empr. diff. 3 1/2 %, 1908, Nummern 91809/10, eingeleitete Amortisationsverfahren fällt dahin, und es wird das auf diesen Titeln erlassene Zahlungsverbot hiermit aufgehoben. (W 172)

Bern, den 30. März 1922.

Der Gerichtspräsident III von Bern: O. Peter.

Das durch Verfügung vom 12. Februar 1921 (erstmalig veröffentlicht in Nr. 45 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1921) über die Obligation, Schweiz. Centralbahn, 4 %, 1880, à Fr. 1000, Nr. 166861, eingeleitete Amortisationsverfahren fällt dahin, und es wird das auf diesem Titel erlassene Zahlungsverbot hiermit aufgehoben. (W 173)

Bern, den 30. März 1922.

Der Gerichtspräsident III von Bern: O. Peter.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

Chapellerie, Modes. — 1922. 27. März. Eintragung gestützt auf Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 23. Februar 1922:

Frau Bertha Weisser geb. Lässer, Adolfs Ehefrau, deutsche Staatsangehörige, und Marie Emma Brönnmann, von Zimmerwald, beide in Bern, haben unter der Firma Weisser & Brönnmann, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Chapellerie et Modes, Theaterplatz.

Bäckerei. — 29. März. Die Firma Joh. Bärtschi, Bäckerei auf der Landgarben, in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 27. Mai 1908, Seite 967), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fumisterie und Hafnerei. — 29. März. Natale Chiesa, von Bioggio, in Bern, und Hans Lenz, von Buch (Thurgau), in Bern, haben unter der Firma Chiesa & Lenz, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lindemann & Chiesa» (S. H. A. B. Nr. 164 vom 2. Juni 1898, Seite 679) übernimmt. Fumisterie und Hafnerei, Kramgasse 68.

Herrn- und Knabenkleider. — 29. März. Inhaber der Firma Oscar Traunig, Nachfolger der Firma Zwald Söhne, in Bern, ist Oscar Traunig, von Zürich, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Zwald's Söhne (S. H. A. B. Nr. 145 vom 8. Juni 1920, Seite 1037). Handel und Fabrikation von Herren- und Knabenkleidern, Massgeschäft; Neutengasse 23.

Buch- und Kunsthandlung, Antiquariat. — 29. März. Richard Dech, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, und Karl Egli-Klein, von Gossau (Zürich), in Zürich, haben unter der Firma R. Dech & Co. vorm. Fr. Semminger, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1922 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Dech & Co. vorm. Fr. Semminger» übernimmt (S. H. A. B. Nr. 84 vom 8. April 1919, Seite 602 und dortige Verweisung). R. Dech ist unbehränkt haftender Gesellschafter, K. Egli ist Kommanditär mit Fr. 3000. Buch- und Kunsthandlung, Antiquariat, Theaterplatz 4.

Heil- und Nährpräparate. — 30. März. Unter der Firma Haco-Gesellschaft (Société Haco) (Società Haco) (Haco Company) wird, mit Sitz in

Bern, eine Genossenschaft gegründet. Diese bezweckt die Fabrikation und den direkten und indirekten Vertrieb von Heil- und Nährpräparaten aller Art, insbesondere von solchen der A. G. vorm. Haaf & Cie., in Bern, im In- und Auslande. Sie kann auch andere ähnliche Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen, im In- und Auslande Filialen, Agenturen und Tochtergesellschaften errichten und die Ausübung ihrer Urheber- und Patentrechte für bestimmte Länder vertraglich an Dritte übertragen. Zur Aufnahme neuer Mitglieder bedarf es eines Beschlusses der Generalversammlung, bei welchem mindestens 3/4 sämtlicher Genossenschaftsanteile vertreten sein und von welchen 3/4 zustimmen müssen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt auf Grund einer schriftlichen Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres, wobei eine Kündigungsfrist von mindestens 6 Monaten einzuhalten ist; b) durch den Tod, sowie bei Personengemeinschaften durch Auflösung derselben. Im Falle des Todes eines Genossenschafters geht die Mitgliedschaft auf dessen Erben, resp. die Erbgemeinschaft über, falls nicht die Generalversammlung aus zwingenden Gründen etwas anderes beschliesst; c) durch Ausschluss. Dieser kann durch die Generalversammlung, unbeschadet etwaiger Schadenersatzansprüche der Gesellschaft, mit 3/4 Mehrheit der Stimmen verfügt werden, wenn ein Mitglied seinen Verpflichtungen gegen die Genossenschaft dauernd nicht nachkommt oder die Interessen der Genossenschaft mehrfach und in schwerer Weise verletzt hat. Die Genossenschaft haben mindestens einen der auf Fr. 1000 festgesetzten Kapitalanteilscheine zu übernehmen und voll einzubehalten. Die Generalversammlung beschliesst mit einfachem Mehr der Stimmen, wieviele Genossenschaftsanteilscheine jedes Mitglied erwerben kann und setzt die Uebernahmebedingungen fest. Eine Librierung durch Sacheinlagen ist mit Zustimmung sämtlicher Genossenschaftler zulässig. Die Uebertragung der Genossenschaftsanteile ist nur mit Genehmigung der Generalversammlung gestattet. Organe der Genossenschaft sind der Verwaltungsrat (Vorstand) und die Generalversammlung. Der Verwaltungsrat wird durch die Generalversammlung bestellt und vertritt die Genossenschaft nach aussen sowohl gerichtlich als aussergerichtlich. Er bestimmt, wer für die Gesellschaft unterschriftsberechtigt ist. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Vom buchmässig ermittelten Reingewinn werden 10 % einem Reservofonds zugewiesen, bis derselbe 50% des jeweiligen Genossenschaftskapitals erreicht hat. Aus dem verbleibenden Ueberschuss werden die Genossenschaftsanteile wenn möglich mit 6 % verzinst. Vom noch verbleibenden Betrag stehen 3/4 zur Verfügung der Generalversammlung, 1/4 zur Verfügung des Verwaltungsrates. Im übrigen gilt sinngemäss Art. 656 O. R. Die Verteilung des Reingewinns erfolgt entsprechend der Beteiligung der einzelnen Genossenschaftler am Genossenschaftskapital. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 8 Mitgliedern. Als solche sind gewählt: Dr. Bernhard Diethelm, Chemiker, von Bischofzell, in Bern (Präsident); Dr. Oskar Bally, Chemiker, von Schönenwerd, in Basel; Dr. Karl Schäfer, Physiker, von und in Bern, und Dr. Werner Mooser, Chemiker, von Altstätten, in Bern. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates sind zur rechtsverbindlichen Zeichnung für die Firma ermächtigt: die oben genannten 4 Mitglieder des Verwaltungsrates und zwar je kollektiv zu zweien. Geschäftsslokal: Bern-Liebefeld, Waldeggrasse 68.

#### Bureau Burgdorf

Gas- und Wasserinstallationen. — 30. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Liechi & Stucki, Gas- und Wasserinstallationsgeschäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 27 vom 1. Februar 1907), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Liechi & Söhne», in Burgdorf.

Gottfried Liechi, von Lauperswil, und seine Söhne Adolf und Rudolf Liechi, alle in Burgdorf, haben unter der Firma Liechi & Söhne, in Burgdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Liechi & Stucki» übernimmt. Gas- und Wasserinstallationen, Metzgergasse Nr. 21.

Tapetzierer- und Möbelgeschäft. — 30. März. Die Firma Joh. Blaser-Wipf, Tapetzierer- und Möbelgeschäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1916), ist infolge Wegzuges des Firmainhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

#### Bureau de Courtelary

28 mars. La société en nom collectif Grande Droguerie jurassienne, Jean Aeschlimann & fils, dont le siège social est à St-Imier (F. o. s. du c. du 14 octobre 1909, n° 257, page 1729), change sa raison en Jean Aeschlimann & fils, droguerie jurassienne. Les autres faits publiés n'on pas subi de modifications.

28 mars. Radiations d'office ordonnées par l'autorité cantonale de surveillance en application de l'ordonnance II révisée, du 16 décembre 1918, complétant le règlement sur le registre de commerce:

La Société de consommation de Cortébert, en liquidation, à Cortébert (F. o. s. du c. du 3 juin 1889, n° 99, page 499), est radiée d'office, attendu que les registres de la société n'existent plus.

La société Fanfare de Courtelary, ayant son siège à Courtelary (F. o. s. du c. du 7 juillet 1910, n° 177; page 1245), est radiée d'office, attendu qu'elle a cessé d'exister.

#### Bureau Interlaken

30. März. Die Genossenschaft unter dem Namen Krankenkasse Beatenberg mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 80 vom 3. April 1919, Seite 570), hat in der Generalversammlung vom 5. März 1922 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Dieselbe ist eine anerkannte Krankenkasse und genießt daher kraft Gesetz die Persönlichkeit (Art. 29, Absatz 1 K. U. V. G.).

#### Bureau de Porrentruy

30 mars. La Société de fromagerie de Miécourt, société coopérative ayant son siège à Miécourt (F. o. s. du c. du 7 avril 1914, n° 81, page 593), a, dans

son assemblée générale du 11 mars 1921, renouvelé son comité qui est actuellement composé et constitué comme suit: Gottfried Winkler, originaire de Blumenstein, cultivateur, demeurant à Miserez, président (ancien); Gottfried Balmer, originaire de Mühlebühl, cultivateur, à Miécourt, vice-président et caissier (ancien); Jean Zutter, originaire de Wahlern, cultivateur, à Miécourt, secrétaire (nouveau); Fritz Neunschwander, originaire de Eggwil, cultivateur, à Miécourt, assesseur (ancien); Jean Burger, originaire de Eggwil, cultivateur, à Miécourt, assesseur (nouveau). La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire du comité.

#### Bureau Wangen a. A.

Tuch-, Mercerie- und Quincailleriewaren. — 30. März. Inhaber der Firma Hans Straub, in Herzogenbuchsee, ist Hans Straub, von Wanzwil, in Herzogenbuchsee; Tuchwaren, Mercerie und Quincaillerie.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten

Metallgiesserei; Armaturenfabrik usw. — 1922. 30. März. Die Firma R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft, in Olten (S. H. A. B. Nr. 109 vom 29. August 1920), erteilt Kollektivprokura an Hermann Grob, Kaufmann, von Witznau, und Albert Degen, Ingenieur, von Basel, beide in Olten.

##### Bureau Stadt Solothurn

30. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Solothurnische Leihkasse, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1918, Seite 430 und dortige Verweisung), hat in der Generalversammlung vom 21. März 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung vorgenommen: Das Aktienkapital (bisher Fr. 800,000) ist auf den Betrag von Franken eine Million zweihunderttausend (Fr. 1,200,000) erhöht worden, eingeteilt in 2400 auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Mitglieder der Verwaltung (Direktion) sind: Georg Vogt, a. Professor, Präsident; Dr. Rudolf Tugginer, Verwalter, Vizepräsident; beide von und in Solothurn, und Gustav Heinis, von Therwil (Basel-Land), Amtsschreiber, in Solothurn.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1922. 30. März. Thurgauische Kantonalbank, mit Sitz in Weinfelden, Zweigniederlassungen in Amriswil, Arbon, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirmach, und Agenturen in Diessenhofen und Steckborn (S. H. A. B. Nr. 290 vom 4. Dezember 1919, Seite 2125, und Nr. 19 vom 18. Januar 1921, Seite 147). Die Unterschrift des Rudolf Stammbach ist für die Hauptbank, die Filialen und Agenturen erloschen. In der Eigenschaft als Vizedirektor ist ernannt worden: Jakob Müller, von Romanshorn, in Weinfelden. Der Genannte führt Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten für die Hauptbank, die vorbenannten Filialen und Einzelunterschrift für die Agenturen in Diessenhofen und Steckborn.

30. März. Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 93 vom 11. April 1913, Seite 654). Infolge Wahl als Kontrollleur ist die Unterschrift des Konrad Bornhauser erloschen. Die Bankvorsteherchaft hat als Kassier gewählt: Ferdinand Wymann, von Lützelhüh, in Bischofszell, und demselben Prokura erteilt in der Weise, dass der Genannte kollektiv mit einem Zeichnungsberechtigten der Filiale für dieselbe rechtsverbindlich zu zeichnen befugt ist.

30. März. Thurgauische Kantonalbank Filiale Sirmach, in Sirmach (S. H. A. B. Nr. 193 vom 4. August 1911, Seite 1322). Die Unterschrift des Karl Oswald ist erloschen; dagegen hat die Bankvorsteherchaft Prokura erteilt an Otto Gamper, von Anetswil, in Sirmach, mit der Ermächtigung, kollektiv mit einem Zeichnungsberechtigten der Filiale für dieselbe rechtsverbindlich zu zeichnen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Torrefazione, smercio caffè e rappresentanze. — 1922. 29 marzo. Plinio Rossetti, fu Giuseppe, da ed in Biasca, ed Ettore Asio, di Giuseppe, da ed in Biasca, hanno costituito a datore del 1° dicembre 1921 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Rossetti Plinio & Asio, Ettore, con sede in Biasca. Torrefazione e smercio dei caffè e rappresentanze.

29 marzo. La società cooperativa Consorzio Biaschese di allevamento bestiame bovino (F. u. s. di c. del 28 luglio 1907, n° 193, pag. 1374), con sede in Biasca, notifica che attuali membri del suo consiglio d'amministrazione sono: Silvio Maggini, fu Giuseppe, scapellino, da ed in Biasca, presidente; Ernesto Maggini, di Aquilino, impiegato S. F. F., da ed in Biasca, segretario; Elveio Caprioli, di Filippo, agricoltore, da ed in Biasca, cassiere; membri: Sisto Denué, di Andrea, impiegato S. F. F., e Giuseppe Rivera, fu Andrea, agricoltore, entrambi da ed in Biasca. La firma spetta come per il passato al presidente ora Silvio Maggini che firmerà col segretario Ernesto Maggini. Le firme Silvio Strozzi e Cipriano Delmué sono estinte.

##### Ufficio di Lugano

Alberghi, officine elettriche, ecc. — 29 marzo. Bucher-Durrer A. G. Filiale di Lugano, alberghi, officine elettriche, ecc., in Lugano, sede principale a Lucerna (F. u. s. di c. n° 70 del 25 marzo 1919, pag. 491). La firma per procura conferita ad Hans Bucher è cessata.

29 marzo. «Casino-Kursaal S. A.», società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 98 del 14 aprile 1921, pag. 751). Con decisione 25 marzo 1922, l'assemblea ha deciso la messa in liquidazione della società. A liquidatore è stato nominato l'avvocato Angelo Martignoni, di ed in Lugano, il quale firmerà Casino-Kursaal S. A. in liquidazione.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Vins. — 1922. 29 mars. Le chef de la maison André Voutaz, à Aigle, est André, fils de Louis-Alfred Voutaz, d'Aigle, y domicilié. Commerce de vins.

##### Bureau d'Echallens

Hôtel. — 29 mars. La raison Marie Juriens, à Echallens, exploitation de l'Hôtel de Ville (F. o. s. du c. du 3 septembre 1919, n° 211, page 1547), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

##### Bureau de Lausanne

14 mars. Les syndicats et éleveurs isolés pratiquant l'élevage du petit bétail, soit des espèces porcine, caprine et ovine, s'associent conformément au titre 27 du Code fédéral des obligations, sous la raison sociale: Fédération romande des syndicats d'élevage pour l'amélioration du petit bétail. Cette société coopérative, dont la durée est illimitée, a pour but de sauvegarder et de faire valoir ses intérêts, soit en Suisse, soit à l'étranger, d'encourager l'élevage du petit bétail, de propager l'idée du syndicat d'élevage, d'organiser périodiquement des marchés-expositions, de favoriser les stations d'élevage, comme aussi d'effectuer des importations de reproducteurs quali-

fiés. Elle s'occupera également des exportations et publiera un organe central pour les éleveurs de petit bétail. Les statuts portent la date du 24 avril 1920. Son siège est à Lausanne. Elle n'a pas un but lucratif. Les syndicats et éleveurs isolés de la Suisse romande (Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève et la partie romande du canton de Berne) qui désirent adhérer à la Fédération, doivent en adresser la demande au comité. Pour les syndicats, la demande devra indiquer le nombre des sociétaires et les noms des membres du comité. Le comité se prononce sur les demandes d'admission. Les syndicats ou éleveurs isolés qui veulent se retirer de la société doivent en donner connaissance au comité par écrit, au moins un mois avant la fin de l'année courante, pour que la qualité de membre cesse au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice suivant. La cotisation annuelle de chaque syndicat est fixée à fr. 5 au minimum et celle des éleveurs isolés à fr. 3. Les engagements pris par la société sont garantis par l'avoit de la Fédération. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle. Les organes de la société sont: a) l'assemblée des délégués; b) le comité; c) le bureau directeur; d) la commission de vérification des comptes. L'assemblée des délégués est composée des délégués des syndicats, des éleveurs isolés et des membres du comité. Le comité, nommé pour 3 ans, est composé de 7 membres dont 1 gérant, il est chargé de la direction de la Fédération. Le bureau directeur se compose du président, du vice-président et du gérant; c'est à lui qu'incombe l'expédition des affaires courantes. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le gérant, la signature sociale. Le comité est composé comme suit: Ernest Mayor, sans profession, du Châtellard, à Clarens, président; Beat Collaud, chef de service, de St-Aubin, à Fribourg, vice-président; Emile Gavellet, économiste, à l'Asile de Cery, de Pèney-le-Jorat, à Prilly, gérant; Eugène Constantin, sans profession, de Genève, à Chouilly-Satigny; François Kaufmann, de la Chaux-de-Fonds, agriculteur, à la Chaux-de-Fonds; Nicolas Gerber, agriculteur, de et à Cernil-Tramelan; François Giroud, sans profession, de et à Chamoson, ces quatre derniers membres. Bureau de la société: Asile de Cery, Lausanne.

##### Bureau de Vevey

Soieries, etc.; bijouterie, écailles, etc. — 16 mars. La raison P. Salvador, à Montreux, soieries, écharpes et châles romains, bijouterie, écailles et dentelles espagnoles, à l'enseigne «A la Ville de Venise» (F. o. s. du c. des 22 décembre 1891, n° 242, page 980; 25 octobre 1900, n° 354, page 1420), est radiée ensuite de remise de commerce.

Souvenirs, écailles, corail, maroquinerie, etc. — 16 mars. La société en nom collectif «Salvador Frères de Venise», dont le siège est à Chamonix (Haute-Savoie), dûment inscrite au Greffe du Tribunal de Commerce de Bonneville (Haute-Savoie), ainsi que cela résulte d'une déclaration de cet office, a établi, sous la raison sociale Salvador Frères de Venise, à Chamonix, Succursale de Montreux, une succursale à Montreux. La société a commencé le 19 septembre 1921. Elle est composée de Emile-Louis Salvador, domicilié à Montreux; Jean-Baptiste Salvador, domicilié à Bruxelles; Attilio-Robert Salvador, domicilié à Chamonix, et Elise-Angèle Salvador, domiciliée à Bruxelles; tous d'origine italienne. Vente d'articles de souvenir, écailles, corail, maroquinerie, etc. Magasins et bureau de la succursale: Montreux, le Châtellard, Grand'Rue n° 10. L'associé Emile-Louis Salvador engage seul la succursale de Montreux par sa signature.

Boulangerie-pâtisserie. — 28 mars. Le chef de la raison Amélie Kauert, à Territet, les Planches, est Amélie-Henriette Kauert, épouse divorcée de Gottfried Nobs, de Seedorf (Berne), domiciliée à Territet. Boulangerie-pâtisserie.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

1922. 30. März. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrizitätswerk Lonza (Usines Electriques de la Lonza), mit Sitz in Gampe (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1922, Seite 57), hat zu einem Vizedirektor Dr. Jakob Sulser, von Wartau (St. Gallen), Chemiker, in Basel, zurzeit noch in Visp (Wallis), ernannt, welcher kollektiv mit den andern Unterschriftsberechtigten zeichnet.

##### Bureau de St-Maurice

30 mars. Est radiée d'office ensuite d'ordonnance du 18 mars 1922 du Département de justice et police du Valais, la raison suivante: Société des Gorges de la Tête Noire, société anonyme, à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 16 juillet 1885).

30 mars. Dans son assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> septembre 1921, la société anonyme Société d'Hôtels à Morgins, avec siège à Monthey (F. o. s. du c. du 31 juillet 1913, n° 193, page 1414), a constitué son conseil d'administration comme suit: Adolphe Bruttin, banquier, de et à Sion, président; Maurice Trotet, avocat, de et à Monthey, secrétaire; Maurice Rouiller, boucher, de et à Troistorrens; François Genetti, négociant, d'Ardon (Valais), domicilié à Montreux; Maurice Delacoste, avocat, de et à Monthey; Alfred Mezantin, directeur d'hôtels, de Wettwil (Zurich), domicilié à Morgins sur Troistorrens, et Michel Dionisotti, entrepreneur, de Feschel (Valais), domicilié à St-Maurice, membres. Le président et le secrétaire engagent la société par leur signature collective. Est éteinte et radiée la signature de Charles de Stockalper.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1922. 15 mars. La société en commandite Z. Perrenoud et Cie, fabrication et vente d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 31 mai 1919, n° 128), est radiée ensuite de reprise de l'actif et du passif par la S. A. Record Dreadnought Watch Co. Les commandites Aristé-Jullier et Armand Vuille sont en conséquence éteintes.

25 mars. Dans son assemblée générale du 10 mars 1922, la S. A. Immeuble Rue des Crétêts 109 A., à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 octobre 1921, n° 263), a nommé en qualité d'administrateur Louis-Auguste Besançon, de la Chaux-de-Fonds, horloger, à la Chaux-de-Fonds, en remplacement de Joseph Tallier, démissionnaire.

29 mars. Les raisons suivantes sont radiées d'office, conformément aux dispositions de l'art. 28 du règlement du 6 mai 1890: Suite de disparition des organes de la société:

Ferblanterie. — Kleiber et Farinoll, ferblanterie (F. o. s. du c. du 22 octobre 1909, n° 264).

Etampes. — Waelti et Bünzli, Fabrique Teos, étampes (F. o. s. du c. du 3 février 1921, n° 34).

Club de la Forêt (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n° 227).

Galonné. — Brischoux frères, fabrication de galonné (F. o. s. du c. du 14 décembre 1909, n° 309).

Eggmann frères, Rhétia Watch Co., horlogerie (F. o. s. du c. du 14 mai 1912, n° 124).

Horlogerie. — Schallenberg et Cie, horlogerie (F. o. s. du c. du 28 octobre 1904, n° 410).

Gypserie-peinture. — Tosalli A. & F., gypserie-peinture (F. o. s. du c. du 21 décembre 1905, n° 408; tous à la Chaux-de-Fonds.

## Genf — Genève — Ginevra

Mercurie, toilerie, etc. — 1922. 29 mars. Le chef de la maison Antoine Dondon, à Versoix, est Antoine Dondon, de nationalité française, domicilié à Versoix. Commerce de mercerie, toilerie, épicerie, droguerie, vins et liqueurs.

Assurances, etc. — 29 mars. La raison Paul Cougnard, bureau d'assurances et agence générale de la compagnie «L'Alliance», de Berlin, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1911, page 356), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. La procuration conférée à Fernand Bastard, est éteinte.

Épicerie, etc. — 29 mars. Le chef de la maison Louise Bernard, à Genève, est Mademoiselle Louise-Marguerite Bernard, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce d'épicerie, droguerie, primeurs, vins et liqueurs. 36 bis, Rue de Lausanne.

Épicerie, etc. — 29 mars. Le chef de la maison Maillard Léon, au Petit-Saconnex, est Léon-François-Georges Maillard, de Sivriez (Fribourg), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 37, Rue Liotard.

29 mars. Société immobilière Plaine Plainpalais, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1920, page 389). Charles Périllat, fondé de pouvoirs de banque, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Pierre Béguet, décédé, lequel est radié.

29 mars. Banque de Dépôts et de Crédit, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1922, page 282). Le conseil d'administration est composé de Henri Chauvet, de Genève, à Beaulieu (Petit-Saconnex); Maurice Hentsch, de et à Genève; Pierre Bordier, de et à Genève; Frédéric Bonna, de Genève, à Plainpalais; Henri Darier, de et à Genève; Frédéric Dominici, de et à Genève; Albert Lombard, de Genève, à Conches (Chêne-Bougeries); Albert Lullin, de et à Genève; Jean Mirabaud, de et à Genève; Alexandre Roch, de Thônex, à Plainpalais (inscrits), et Charles Gautier, de Cologny, à Chêne-Bougeries (nouveau); tous banquiers. Les administrateurs Charles Lenoir et Gustave Hentsch sont radiés.

Primeurs, etc. — 29 mars. Le chef de la maison Mulatero, aux Eaux-Vives, est Louis Mulatero, soit Mulatero, de nationalité italienne, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de primeurs, vins et liqueurs. 38, Rue des Eaux-Vives.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 51277. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## ERA WATCH

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 26404 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51278. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## DELFIN

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37486 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51279. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## MYLADY

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37487 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51280. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## OVERSEAS

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37488 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51281. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## RITA

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37489 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51282. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## TOMMY

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37490 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51283. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## BLANCA

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37499 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51284. — 27. Februar 1922, 8 Uhr.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

## CABINET

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 37500 von Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Biel).

Nr. 51285. — 27 février 1922, 8 h.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, mouvements et parties de montres.



(Transmission avec extension d'emploi du n° 38778 de la maison Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Bienne).

Nr. 51286. — 27 février 1922, 8 h.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, mouvements et parties de montres.

## GOOD LUCK

(Transmission avec indication modifiée des produits du n° 40633 de la maison Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Bienne).

Nr. 51287. — 27 février 1922, 8 h.

Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.), fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, mouvements et parties de montres.

## THE ERA

(Transmission avec indication modifiée des produits du n° 40651 de la maison Era Watch Co. C. Ruefli-Flury & Cie., Bienne).

Nr. 51288. — 2. März 1922, 8 Uhr.

Paul Carpentier Söhne, Bücherfabrik, Aktiengesellschaft, Fabrikation, Zürich (Schweiz).

Geschäftsbücher aller Art und Papiere.



(Uebertragung von Nr. 13877 von Paul Carpentier, Zürich).





**Spanien**

Die angekündigte Verlängerung des Provisoriums mit Spanien ist erfolgt. Die bisherige Behandlung der schweizerischen und der spanischen Waren dauert deshalb bis und mit 15. April fort mit der üblichen Reiseklausele betreffend die vor Ablauf der Verlängerung speditierten Waren. Auf dieselben findet das Provisorium noch bis Ende April Anwendung.

**Tschechoslowakien — Einfuhrverbote**

Nach einem Bericht aus Prag ist das Verzeichnis der Waren, die lediglich gestützt auf eine vom Handelsministerium bestätigte Anmeldung, also ohne besondere Bewilligung eingeführt werden können, erweitert worden. Diese Erleichterung gilt u. a. für folgende Artikel (die Nummern in Klammern sind diejenigen des tschechoslowakischen Zolltarifs<sup>1)</sup>:

Röhrenverbindungsstücke (Fittings, ex 441); Eisenbahnachsen und Räderbestandteile, auch abgedreht oder abgeschliffen (448); Fräser, Reibahlen (mit Ausnahme der Winkelreibahlen), Gewinde- und Spiralbohrer, Schneidebacken, Ahlen, alle diese, auch ganz oder teilweise poliert oder vernickelt, wenn ein Stück weniger als 250 gr. wiegt (459 b); Kratzen aller Art, Weberkämme und Weberkammzähne, auch in Bündeln oder Ringen; Weberlitzen aus Draht, Draht- oder Blechmailons (467); Schreibfedern (ex 468); Sporen aller Art (477); Kugellager bis 25 mm (ex 483/4); unedle Rohmetalle, in Brüchen oder Abfällen, mit Ausnahme von reinem Blei und reinem Zink (ex 488); gesägte Platten und Planken, d. h. aus Blöcken von Rohmetallen oder Metallegerungen durch Sägen gewonnene Platten für die unmittelbare Verarbeitung durch Walzen oder Ziehen, ausgenommen solche aus Blei und Zink (489 c); Stangen, Stäbe und Drähte, poliert, gefirnisset, lackiert, vernickelt, vernessingt, verkupfert oder mit andern unedlen Metallen überzogen, dessiniert gepresst (497); Kupferdraht, zementierter; Drähte aus unedlen Metallen oder Metallegerungen, versilbert oder mit Silber plattiert, alle diese Drähte auch geplättet, jedoch nicht weiter bearbeitet (498); Schnellot, weicher (ex 503); Schlaglot (504); Bleifolien (ex 505); Buchdruckerlettern, auch Linien, Einfassungen und Ornamente (506); Gold, Silber, Platin und andere Edelmetalle, nicht besonders beaantete, roh, auch alt, gebrochen und in Abfällen (500); Gedenkmünzen aus unedlen Metallen (ex 561 b); Platten, Bleche, Stangen und Drähte aus Edelmetallen (562); Drähte aus Feinsilber, auch mit einer Seele aus unedlen Metallen, auch vergoldet oder mit Gold plattiert, mit einem Durchmesser von 2 mm oder darunter (564); Halbwaren aus Edelmetallen, nicht gelötet, wie Galerien, Chatsen, Pressungen, Kugeln, Ring-schienen, auch dessinierte Bleche (566); optische Instrumente, Zwickler, Brillen, Lorgnetten und andere Augengläser mit andern Fassungen als aus Edelmetallen (575 a); Schreib- und Rechenmaschinen, Grammophone ohne Platten (ex 576); Mechaniken zu Klavieren und Pianinos, Stimmen und Stimmplatten zu Harmoniums (583); Saiten (584).

Die eidg. Postverwaltung an der VI. Schweizer Mustermesse. (Mitget.) Nachdem die eidg. Postverwaltung in den Jahren 1919 und 1920 auf den Bergstrassen Simplon, Reichenau-Waldhaus-Plims, Chur-Lenzerheide-Mühlen und Thun-Spüligen Kraftwagenkurse eingerichtet hatte, wagte sie im Jahre 1921 den weitem Schritt auch auf den Alpenübergängen Grimsel, Furka, Oberalp und Bernhardin, die altherberühmte Pferdepöste durch den modernen und leistungsfähigeren Kraftwagen zu ersetzen. Dieses Unternehmen bildete im Hinblick auf die Strassen mit ihren vielen und engen Kehren, starken Steigerungen und Höhenunterschieden ein Wagnis, das indessen vollkommen glückte. Der Betrieb wurde ohne die geringste Störung durchgeführt und ergab nicht allein finanziell gute Ergebnisse, sondern, was auch für die durchfahrenen Gegenden von grosser Bedeutung ist, eine starke Steigerung des Reisendenverkehrs. Während in den vorangegangenen Jahren beim Pferdebetrieb über die 8 genannten Strecken 21,279 Reisende befördert wurden, stieg deren Zahl nach Einführung des Kraftwagenbetriebes auf 73,063. Gestützt auf diese Ergebnisse werden im Jahre 1922 neue Kurse über den Gott-hard, Klausen, sowie auf den Strecken St. Moritz-Maloja-Castasegna und Schuls-Pfunds eingerichtet.

Die Postverwaltung stellt nun an der diesjährigen Mustermesse einen Kraftwagen aus, um auch weitem Kreisen Gelegenheit zu geben, sich von den zur Verwendung kommenden Fahrzeugen ein Bild zu machen. Es handelt

<sup>1)</sup> Stehe auch Handelsamtsblatt Nr. 26 vom 25. Januar 1921.

sich um einen Alpenwagen, der in allen Teilen dem Verwendungszweck entspricht. Der 40 Pferdekräfte starke Motor erlaubt ein Befahren der Strasse bei jeder Witterung, höherer Schneefall natürlich ausgeschlossen, während andererseits ein eingebauter Regulator die Ueberschreitung einer bestimmten Schnelligkeit verhindert. Durch besondern Ausbau der Lenkvorrichtung sind die Wagen in der Lage, auch die schärfsten Strassenkehren anstandslos in einem Zuge zu nehmen, wodurch das für die Reisenden unbehagliche Rückwärtsfahren und Abdrehen in den Kehren vermieden wird. Dadurch wird auch die Betriebssicherheit stark gehoben, wozu ferner drei starke Bremsen, darunter eine besonders wirkungsvolle Motorbremse, beitragen. Diese technischen Einrichtungen, in Verbindung mit dem ausgesuchten Fahrpersonal, lassen nach menschlichem Ermessen Unglücksfälle als ausgeschlossen erscheinen. Der Umstand, dass die Reisenden im letzten Jahre stets das Gefühl vollständiger Sicherheit hatten, trug nicht wenig zum Erfolg der Alpenkurse bei. Der an der Schweizer Mustermesse ausgestellte Wagen ist nach den modernsten Grundsätzen als offener Aussichtswagen gebaut, sodass die Reisenden in jeder Richtung ungehinderten Ausblick geniessen. Zur grössern Bequemlichkeit sind alle Sitze in der Fahrrichtung angebracht. Ein hochklappbares Verdeck und Seitenteile mit Zelluloidfenstern schützen die Reisenden bei schlechter Witterung, ohne die Aussicht völlig zu verdecken. Das Gepäck wird auf besonderen Gepäckträgern, die an der Hinterseite des Wagens angebracht sind, mitgeführt. Bei Kursen mit starkem Gepäckverkehr werden zudem besondere Gepäckwagen verwendet.

Da die offenen Wagen nur während weniger Sommermonate verwendet werden können, werden sie zukünftig mit sogenannten Ballons ausgerüstet. Es sind dies Karosserieaufsätze, die im Herbst auf die offene Karosserie gesetzt werden und wodurch das Fahrzeug in einen Omnibus umgewandelt wird. Diese Einrichtung ist bisher bei so grossen Wagen noch selten angewandt worden und dürfte das Interesse der Fachleute finden. Ein solcher Ballonaufsatz wird neben dem Alpenwagen an der Schweizer Mustermesse zu sehen sein.

**Espagne**

La prolongation de l'arrangement provisoire que nous avons annoncée est chose faite aujourd'hui. Le régime auquel sont soumises actuellement les marchandises suisses et espagnoles est en conséquence applicable jusqu'au 15 avril inclusivement, avec la réserve habituelle concernant les marchandises expédiées avant cette date. Pour celles-ci le provisoire sera en vigueur jusqu'à fin avril.

Espagne — Paiement des droits de douane (agio). A teneur d'une ordonnance royale insérée dans la Gazette officielle du 31 mars, l'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé à 23,19 % pour le mois d'avril 1922. L'agio de mars était de 24,81 %<sup>1)</sup>.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Offiziell	Privat	Paris	London
31. III.	3 1/2	2	1-1 1/2
24. III.	3 1/2	2	1
17. III.	3 1/2	1 1/2	1-1 1/2
10. III.	3 1/2	2 1/2	1-1 1/2
3. III.	3 1/2	2 1/2	1-2
24. II.	4	2 1/2	1-2

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 4 1/2 - 5 1/2 %/o. — Offizieller Lombard-Zinsfuss per Schweiz. Nationalbank 4 1/2 %/o. — Darlehenskasse 4 1/2 %/o.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Uebersetzungskurse vom 3. April an<sup>1)</sup> — Cours de réduction à partir du 3 avril<sup>2)</sup> Belgique fr. 43. 65; Deutschland Fr. 1. 85; Italie fr. 26. 60; Oesterreich Fr. - 10; Grande-Bretagne fr. 28. —

<sup>1)</sup> Voir n° 51 de la Feuille du 2 mars 1922.

<sup>2)</sup> Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — <sup>3)</sup> Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

**Bekanntmachung**

Die eidg. Alkoholverwaltung wird, in Abänderung der Bekanntmachung vom 11. November 1921, ab 17. März 1922 bei nachgewiesener Ausfuhr von aus spanischem Weinspiritusk hergestellten Produkten nach Abschluss ihrer Jahresrechnung 1922 den Monopolgewinn zurückerkennen; sie nimmt einen Rückvergütungssatz von Fr. 270. — je Hektol. absol. Alkohol in Aussicht. 830  
Bern, den 30. März 1922.

Eidg. Alkoholverwaltung.

**Thermac A. G.**

**Ordentliche Generalversammlung**  
Montag, den 10. April 1922, nachmittags 2 Uhr,  
im Basler Hof, (Konferenz.), Basel

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung. 3. Bericht der Kontrollstelle. 4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 838  
Jahresrechnung und Jahresbericht können von den Aktionären im Bureau des Präsidenten eingesehen werden.

Basel, den 31. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

**Internationaler Lloyd, Aktiengesellschaft, Zürich**

**Ordentliche Generalversammlung**  
Donnerstag, den 27. April 1922, nachmittags 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 37

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz nebst Bericht der Rechnungsrevisoren. 835
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Diverses.

Zürich, den 31. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

**AVIS**

En modification de l'avis du 11 novembre 1921 la Régie fédérale des alcools porte à la connaissance du public qu'à partir du 17 mars 1922, elle accorde le remboursement du bénéfice du monopole sur les exportations justifiées d'alcool de vin espagnol. Elle prévoit un taux de fr. 270. — par hectolitre d'alcool absolu. 825  
Berne, le 30 mars 1922.

Régie fédérale des alcools.

**Thermal Trust A.-G., Zürich**

**4. ordentliche Generalversammlung**  
Montag, den 10. April 1922, nachmittags 2 1/2 Uhr, Basler Hof (Konferenz.), Basel. (Ausweis über den Aktienbesitz vor Beginn).

TRAKTANDEN: 1. Protokoll; 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; 3. Bericht der Kontrollstelle; 4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle; 5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes; 6. Wahl der Kontrollstelle; 7. Statutenrevision des Paragraphen 1; 8. Domizilverlegung.

Die Jahresrechnung und der Jahresbericht können vom 1. April 1922 an im Bureau der Gesellschaft in Zürich, Gerbergasse 5, von den Herren Aktionären eingesehen werden. 837

Zürich, den 31. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

**Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex**

Le dividende pour 1921 fixé à 8% soit à 825

**Fr. 20**

est payable de suite remise du coupon N° 4.  
à Lausanne: à la Banque cantonale Vaudoise;  
à Bex: à la Banque de Bex.

# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bâle, à Bâle 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

## Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

### Remboursement d'obligations

Les 523 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 16 mars 1922 pour être remboursées au pair, soit fr. 500, le 1<sup>er</sup> juillet 1922, sans frais, à la BANQUE CANTONALE VAUDOISE et DANS SES AGENCES, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. -715

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1922.

#### Emprunt 4 % de 1902

4	287	538	844	969	1211	1419	1776	2130	2335	2503	2957	3290	3660	3928
26	310	614	868	996	1212	1452	1800	2185	2343	2618	3034	3323	3732	3966
78	318	622	897	1005	1300	1490	1804	2189	2356	2772	3037	3380	3790	
108	376	638	905	1027	1321	1541	1806	2196	2423	2798	3058	3384	3807	
180	474	691	935	1034	1358	1578	1837	2268	2437	2811	3059	3396		
204	502	784	946	1045	1357	1601	1837	2300	2459	2826	3133	3524	3837	
247	516	801	952	1111	1362	1745	1950	2307	2487	2898	3200	3588	3862	
278	567	805	965	1161	1403	1770	2107	2315	2486	2899	3238	3595	3885	

#### Emprunt 4 1/4 % de 1904

8	188	498	800	1004	1365	1719	2427	2810	3313	4003	4664	5067	5624	5968
18	208	486	801	1009	1406	1824	2432	2821	3422	4060	4665	5073	5719	5969
33	212	499	838	1011	1413	1843	2478	2927	3428	4178	4701	5088	5763	5988
87	217	524	888	1020	1445	2010	2658	2945	3486	4189	4774	5208	5776	
49	282	551	903	1024	1454	2056	2658	3028	3531	4201	4799	5208	5600	
58	307	611	907	1159	1503	2078	2654	3048	3598	4209	4815	5211	5811	
61	366	662	912	1187	1538	2085	2679	3049	3640	4310	4819	5294	5835	
63	369	695	928	1190	1565	2185	2823	3198	3655	4414	4927	5344	5844	
76	376	714	931	1285	1692	2254	2875	3199	3678	4510	4928	5422	5845	
84	386	747	961	1273	1605	2341	2771	3228	3716	4511	5009	5505	5908	
111	432	779	967	1303	1618	2410	2732	3243	3816	4572	5056	5543	5920	
170	428	780	972	1360	1700	2417	2733	3273	3908	4606	5068	5560	5955	

#### Emprunt 4 1/4 % de 1905

6003	6120	6308	6506	6896	7079	7437	7613	8083	8391	8729	9044	9356	9604	9833
6010	6122	6324	6523	6911	7093	7444	7638	8117	8426	8770	9053	9362	9608	9864
6020	6212	6325	6548	6964	7135	7453	7658	8282	8443	8792	9056	9400	9615	
6023	6283	6341	6568	6984	7210	7461	7716	8399	8462	8863	9129	9431	9720	
6033	6377	6357	6569	6985	7271	7468	7917	8313	8558	8986	9132	9443	9762	
6041	6389	6398	6620	6991	7287	7484	7932	8330	8538	9003	9172	9515	9799	
6053	6399	6417	6666	7011	7289	7542	7985	8380	8638	9003	9172	9515	9799	
6070	6307	6480	6743	7078	7408	7598	8045	8336	8685	9004	9300	9603	9800	

#### Emprunt 4 1/4 % de 1909

16018	10176	10417	10699	11066	11800	11808	12098	12504	12896	13198	13903			
10043	10197	10461	10776	11109	11626	11812	12100	12518	12906	13204	13941			
10047	10211	10505	10790	11117	11658	11855	12113	12632	12960	13295	13979			
10065	10215	10609	10856	11121	11672	11895	12129	12646	13012	13363				
10068	10254	10611	10864	11180	11686	11935	12242	12663	13084	13485				
10076	10283	10617	10919	11146	11700	11952	12248	12708	13039	13526				
10096	10303	10624	10949	11301	11708	11967	12299	12785	13071	13557				
10106	10305	10628	10951	11401	11715	11974	12326	12802	13087	13573				
10109	10339	10650	10968	11448	11745	11978	12356	12836	13121	13607				
10126	10350	10670	11003	11455	11801	12089	12392	12854	13139	13626				
10130	10413	10696	11065	11514	11803	12091	12478	12881	13145	13688				

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

- Emprunt 4 1/4 % de 1904: Remboursable le 1<sup>er</sup> juillet 1919. N° 69.
- Emprunt 4 1/4 % de 1904: Remboursable le 1<sup>er</sup> juillet 1921. N° 341.
- Emprunt 4 1/4 % de 1905: Remboursable le 1<sup>er</sup> juillet 1921. N° 6305, 7677 et 8352.
- Emprunt 4 1/4 % de 1909: Remboursable le 1<sup>er</sup> juillet 1921. N° 10064, 11906.

Lausanne, le 16 mars 1922.

Le directeur: G. Nicole.

## Compagnie des Produits électrochimiques S. A., Bex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire

le mardi, 18 avril 1922, à 17 heures, au local de la Bourse, à Lausanne

ORDRE DU JOUR: Autorisation d'emprunt.

831

Le conseil d'administration.

## Société Hôtelière & Industrielle de Lausanne S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 21 avril 1922, à 11 h. du matin, Place St-François 2, à Lausanne

ORDRE DU JOUR:

Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1921, décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs, nominations statutaires. -843

Le bilan et le compte de profits et pertes avec le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, Place St-François 2, à Lausanne, où les cartes d'admission peuvent être retirées, à partir du 11 avril.

## Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle

Le coupon n° 23 des actions série A est payable dès le 30 mars 1922 par fr. 20 sous déduction du droit de timbre de 3%, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise et à celle de la Société de Banque Suisse, succursale du Locle. Le coupon n° 9 des actions série C est payable au siège de la société. -781

Le Locle, le 27 mars 1922.

Le conseil d'administration.

**Import via Holland**  
Eigene rasche Sammelwagen für Bezüge von Kolonialwaren etc. von Rotterdam und Amsterdam  
Regelmässig jede Woche kursierende Wagen zu vorteilhaften Uebernahmepreisen. Empfangnahme ex Ueberseeschiff.  
**Transports de la Hollande**  
Services de groupage rapides et réguliers depuis Amsterdam et Rotterdam  
Réception ex steamer importateur. — Demandez les prix s. v. p.

### Victoria Kopier-Rollen

auf Original-Patentholzkern sind in Qualität unerreicht, geben ohne Auslaufen der Schrift scharfe und deutliche Kopien.

Verlangen Sie Spezialofferte bei den Generalvertretern für die ganze Schweiz

#### JEAN STEINER & GUHL

Victoria Kopiermaschinen-Vertriebsgesellschaft, Basel

### Banque Cantonale Vaudoise

Etablissement officiel sous la surveillance de l'Etat.

Capital et Réserves Fr. 62,000,000

#### Dépôts d'argent:

à vue aux meilleures conditions  
à 1 an de terme . . . . . intérêt 4 1/2 %  
à 2, 3 et 5 ans de terme . . . . . 5 %

Achat et vente de titres à toutes les bourses  
Listes de valeurs de placement à disposition  
'192 Garde de titres  
Changes aux meilleures conditions.

### Chef-comptable

habitué à diriger partie commerciale, ancien fondé de pouvoir et chef de succursale, cherche engagement de suite ou pour date à convenir. Excellent organisateur et administrateur. Particulièrement expérimenté dans industrie électrique et métallurgie. Comptabilité commerciale et Industrielle, établissement des prix de revient industriels. Références de premier ordre. Ecrire sous chiffres T 44631 X Publicitas, Genève. 812

### XIV. PARISER MESSE

sämmtliche französ. Produkte -651

10. - 25. MAI 1922

## Berner Alpen Milchgesellschaft Stalden Emmenthal, Bern

Die Herren Aktionäre werden zu der Mittwoch, den 12. April 1922, nachmittags 3 Uhr, im Kasino, Uebungssaal, 1. Stock, Eingang Herrengasse, in Bern, stattfindenden

### ordenlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1921. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung. Bericht der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1922.

Der Jahresbericht, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. April an zur Einsicht der Aktionäre auf: in Bern: bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren von Ernst & Co.; in Genf: bei den Herren Lombard, Odier & Co.; bei den Herren G. Pictet & Co.; in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.; in Stalden, Emmenthal: im Verwaltungsgebäude. Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Besitz der Titel an den oben erwähnten Stellen vom 3. bis 10. April verabfolgt. 834

Stalden, Emmenthal, den 29. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

## SOCIÉTÉ SUISSE D'HORLOGERIE FABRIQUE DE MONTILIER

L'assemblée générale annuelle des actionnaires est convoquée pour samedi, 22 avril 1922, à 11 heures à l'Hôtel de l'Ours, à Berne

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil l'administration et des commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1921.
  2. Adoption des comptes et du bilan et décharge à donner à l'administration. Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Montilier.
- Montilier, le 3 avril 1922. 832 Le conseil d'administration.

### Buchhaltungsbureau Hermann Frisch ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57  
Gegründet 1899  
besorgt  
Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen, Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. 2556

### Buchhaltungen

Bilanzen (601 Q) 491  
Revisionen  
Expertisen - Gutachten  
Steuer-Angelegenheiten besorgt

### Treuhand - Institut Fritz Madoery

Basel Falknerstrasse 7  
Basel Telefon 5161  
Zürich Escherbaas 360  
Zürich Telefon Hott. 420  
Chur beim Oberthor  
Chur Telefon 428

### Charbon de Bois dur

1<sup>re</sup> Qualité  
sec et sans poussière  
Quelques wagons disponibles de suite. Livraisons à partir de 1000 kg. 847  
S'adresser à Henri Favre, charbonnier, à Moriaux (Berne).



## Umtausch von Aktien der Luzerner Brauhaus A. G. vormals H. Endemann in Luzern in neue Aktien der Bierbrauerei Spiess, Aktiengesellschaft in Luzern

Die Verwaltungsräte und die Generalversammlungen der obgenannten beiden Aktiengesellschaften haben Verträge genehmigt, welche einen engen Zusammenschluss der beiden Brauereien zum Zwecke haben.

Diesen Verträgen zufolge sollen je sechs Aktien der Brauhaus Endemann A. G. von nom. Fr. 400 umgetauscht werden gegen fünf Aktien der Bierbrauerei Spiess A. G. von nom. Fr. 500 mit Dividendenberechtigung ab 1. Oktober 1921.

Eine Gruppe von Grossaktionären der Brauhaus Endemann A. G. hat diesen Umtausch schon vollzogen. Wir richten nun auch an alle übrigen Aktionäre dieser Gesellschaft die Einladung, ihre Aktien ebenfalls umzutauschen. Die unterfertigten Verwaltungsräte der beiden Gesellschaften empfehlen diesen Umtausch als im wohlverstandenen Interesse der Aktionäre liegend.

Anmeldeformulare können bezogen werden bei den Bureaux der beiden Brauereien, wo auch die nötigen Anleitungen für den Ausgleich ungerader Reste erhältlich sind. (1888 Lz) 772

Luzern, den 25. März 1922.

Luzerner Brauhaus A. G. vorm. H. Endemann:  
Der Verwaltungsrat.

Bierbrauerei Spiess, Aktiengesellschaft:  
Der Verwaltungsrat.

## Kohlenzentrale A. G. in Liq., Basel

### Anzeige an die Inhaber von Stammaktien.

Den Inhabern von Stammaktien der Kohlenzentrale A. G. in Liq. wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass auf das Stammaktien-Kapital dieser Gesellschaft die restlichen 20 %, sowie à conto des später festzustellenden Ueberschusses weitere 8 % auf den 11. April 1922 zur Rückzahlung gelangen. 833

Die auf den Inhaber lautenden Stammaktien-Titel sind bei einer der gewohnten Zahlstellen in Begleit eines daselbst zu beziehenden Nummernverzeichnisses mit Coupons Nr. 5 und 6 abzuliefern, wogegen ausbezahlt werden:

Fr. 100.— restliche 20% des Nominalbetrages und  
38.80 8% des Nominalbetrages = Fr. 40.— abzüglich 3%  
Couponssteuer  
Fr. 138.80 total per Aktie.

Die Auszahlung des Betreffnisses erfolgt in der Regel sofort; die Zahlstellen sind indessen berechtigt, behufs Vornahme der Titelkontrolle eine Zahlungsfrist von 3 Tagen, vom Zeitpunkte der Titelübergabe gerechnet, gegen Aushändigung eines entsprechenden Ausweises in Anspruch zu nehmen. Stammaktien, auf denen die zwei ersten Rückzahlungen noch nicht behoben worden sind, müssen den Zahlstellen gegen Empfangsbescheinigung separat eingereicht werden. Nach dem 30. Juni erfolgt die Rückzahlung eventuell nur noch durch eine einzige Zahlstelle, worüber noch eine besondere Publikation erfolgen wird.

Für die ursprünglich nicht voll einbezahlten Stammaktien (auf den Namen lautende Interimsscheine) erfolgt die Auszahlung für Kapitalrückzahlung und erste Auszahlung des Ueberschusses abzüglich Couponssteuer zusammen mit:

Fr. 27.75 für die mit Fr. 100.— einbezahlten Titel,  
55.50 „ „ „ 200.— „ „ „  
83.25 „ „ „ 300.— „ „ „  
111.— „ „ „ 400.— „ „ „

Die Interimsscheine sind mit eingeschriebenem Couvert an die Basler Kantonalbank, Basel, einzusenden, welche den entsprechenden Betrag den Einreichern nach stattgehäber Kontrolle zustellt.

Zum selbzeitigen Bezug der Restquote erhalten die Aktionäre einen Ausweis, welcher für die Inhaber-Titel in dem Coupon Nr. 5 besteht, der von den Zahlstellen mit einem besonderen Stempel versehen und den Einreichern der Titel wieder zurückerstattet wird. Für die auf den Namen lautenden Interimsscheine besteht dieser Ausweis in einer besonderen Bescheinigung, welche gleichfalls dem Einsender, bezw. Ueberbringer, ausgehändigt wird. Ueber den Zeitpunkt für die Rückzahlung dieser Restquote sowie die Stellen, wo dieselbe behoben werden kann, wird später eine Publikation erfolgen.

Titel sind unter keinen Umständen der Kohlenzentrale A. G. in Liq. zuzusenden oder vorzuweisen.

Zahlstellen: (laut bisherigen Publikationen):

für auf den Inhaber lautende Stammaktien:  
die Hauptsitze der dem Kartell Schweizerischer Banken und dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute.  
für auf den Namen lautende Interimsscheine:  
Basler Kantonalbank, Basel.

Basel, den 31. März 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. P. Scherrer.

## Negozia A. G. in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre der Negozia A. G. vom 16. März 1922 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 1,000,000 auf Fr. 450,000 herabzusetzen und zwar durch Rückzahlung von Fr. 500,000 (= Fr. 500 pro Aktie) an die Aktionäre und Abschreibung von weiteren Fr. 50,000, so dass die Aktien von nom. Fr. 1000 auf nom. Fr. 450 abgeschrieben werden.

Um der Vorschrift der Art. 670 und 665 O. R. zu genügen, ergeht hiermit an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche bei der Direktion der Negozia A. G., Centralbahnstrasse 9, in Basel, anzumelden.

Basel, den 27. März 1922. (1295 Q) 778

Die Direktion der Negozia A. G.

## St. Gallische Creditanstalt 12 Speisergasse 12 St. Gallen

Wir sind Abgeber von -824

**5 % Kassascheinen und Obligationen**  
unserer Anstalt auf 3—5 Jahre fest mit halb- oder ganzjährigen Zinscoupons.

Bei diesem Anlasse kündigen wir alle bereits kündbaren 5½ % **Kassascheine und Obligationen** unseres Institutes auf die vertragliche Frist von 6 Monaten à dato, also

**auf den 30. September 1922.**

Ebenso diejenigen, welche in den nächsten 3 Monaten April, Mai und Juni kündbar werden, auf die jeweilige sechsmonatliche Frist.

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört deren Verzinsung auf.

Gleichzeitig offerieren wir den Inhabern solcher Titel deren Konversion auf 5¼ % auf 3, 4, 5 Jahre fest und bitten konvenierendenfalls um Einsehung der Titel.

St. Gallen, den 30. März 1922. Die Direktion.

## Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft NEUHAUSEN

### Einladung

zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 22. April 1922, vormittags punkt 10½ Uhr  
im Uebungssaal der Tonhalle in Zürich (Eingang Gotthardstrasse 5)

#### TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1921, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und das Direktorium.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1921, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 10. April 1922 an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal zu Neuhausen bereit.

Stimmerechtigungsbescheinigungen können gegen Deponierung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei nachbenannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens den 19. April 1922 bezogen werden. Nach diesem Datum werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben. -829

Schweizerische Creditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Eidgenössische Bank (Actiengesellschaft), Zürich

und deren sämtliche  
Niederlassungen.

Neuhausen, den 31. März 1922.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft:  
Der Verwaltungsrat.

## Bank in Zug

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 11. April 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Regierungsgebäude** (Kantonsratsaal), in Zug stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zur Behandlung folgender 826 (1988 Lz.)

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage der 81. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat, nach § 12 der Statuten und Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten, sowie der Jahresbericht können gegen Angabe der Aktiennummern auf dem Hauptbureau in Zug, sowie bei unsern Filialen in Baar, Unterägeri und Schwyz, vom 6. April an bezogen werden. Nach dem 10. April werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 29. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

## Ville de Fribourg

**Emprunt 3½ % 1892 de Fr. 310,000.**— Obligations sorties au 25<sup>me</sup> tirage: N°s 79, 127, 134, 180, 250, 262, 266, 299, 314, 348, 354, 406, 456, 499, 502, 522, 589, 607, 615, remboursables à Fr. 500.— dès **le 30 juin 1922 à la Banque Populaire Suisse.**

Non présentés: 828

**Emprunt 3½ % 1896 de Fr. 90,000.**— Obligations sorties au 26<sup>me</sup> tirage: N°s 9, 14, 46, 74, 130, 167, remboursables à Fr. 500.— dès **le 30 juin 1922 à la Caisse de Ville de Fribourg.**

Non présentés: N°s 51, 19.